



# ALICE BEVILACQUA

*Data di nascita:* 14/02/1992

*Indirizzo:* via Nazario Sauro n° 29, 33090 Travesio (PN)

*e-mail:* alicebvq@gmail.com

*tel.:* +39 351 922136

## ISTRUZIONE

UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS, AMHERST (MA)

NON-DEGREE CERTIFICATE IN PROFESSIONAL TRANSLATION & INTERPRETING – 2020/2021

**Corsi superati:** Introduction to Translation, Fundamentals of Interpreting, Translation and Interpreting Ethics & Standards, Interpreting Skills Development, Legal Interpreting.

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE, UDINE

LAUREA MAGISTRALE IN GIURISPRUDENZA – 2011/2017 | Tesi in diritto processuale penale, voto 102/110.

## ESPERIENZE LAVORATIVE

**TUTOR DI LINGUA ITALIANA & INGLESE**, PIATTAFORME *ONLINE* PREPLY & ITALKI

LAVORO OCCASIONALE AUTONOMO

Link al profilo personale con recensioni: [Preply](#) & [Italki](#)

**OPERATRICE SALA SLOT / VENDITRICE CARTELLE**, MILLEUNO S.P.A., ZOPPOLA

APRILE 2019 – AGOSTO 2020

Accoglienza clienti, risoluzione problemi VLT, operazioni di cassa (pagamenti ticket, procedure antiriciclaggio), prelievi POS.

**ANIMATRICE VILLAGGIO TURISTICO**, OT NETWORK SRL, BARI

GIUGNO 2018 – SETTEMBRE 2018

Responsabile Miniclub presso il Club Hotel “Li Suari” a San Teodoro (SS) con ospiti di lingua francese.

## COMPETENZE & ABILITÀ

CONOSCENZA DELLA LINGUA INGLESE C1 & FRANCESE B2

Ottima conoscenza **Microsoft Word, Powerpoint, OneNote**. Conoscenza basilare di **CAT tools** (*OmegaT* e *MateCat*) e *software* per la creazione di glossari (*InterpretBank*).

Attitudine proattiva sia nel lavoro individuale che di gruppo, capacità di adattamento e flessibilità negli ambienti pluriculturali grazie all'attività di *tutor*, ottime abilità comunicative e relazionali sviluppate tramite esperienze lavorative ad interazione diretta con il pubblico. Ottima autonomia nel *decision making* e nell'organizzazione dell'attività lavorativa personale.

## VOLONTARIATO

Da dicembre 2020 collaboro alla traduzione di articoli nella piattaforma giornalistica online **Global Voices**. [Link](#) agli articoli da me tradotti e pubblicati a mio nome [1](#) [2](#) [3](#) [4](#)